

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

UN LIBRARY

1979

UN/SA COLLECTION



Distr.
GENERAL
E/1979/83
31 May 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Вторая очередная сессия 1979 года
Пункт 18 повестки дня. Осуществление
Декларации о предоставлении независимости
колониальным странам и народам специализированными
учреждениями и международными организациями,
связанными с Организацией Объединенных Наций

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА О КОНСУЛЬТАЦИЯХ, ПРОВЕДЕННЫХ
С ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ

1. На второй очередной сессии 1978 года Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 1978/38 от 21 июля 1978 года, озаглавленную "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций". В пункте 11 этой резолюции Совет просил своего Председателя продолжать консультации по данному вопросу с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и представить Совету доклад по этому вопросу.
2. На своем 1123-м заседании 25 августа 1978 года Специальный комитет принял резолюцию по этому вопросу, в которой он постановил продолжать изучение этого вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии I/.
3. На своей тридцать третьей сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 33/41 от 13 декабря 1978 года, в пункте 15 которой она предлагает Совету продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций в осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1), глава VI, пункт 16.

4. В свете вышеизложенного, отчет о консультациях, проведенных между Председателем Совета и Председателем Специального комитета, приводится ниже.

5. Председатель Экономического и Социального Совета информировал Председателя Специального комитета о том, что Административный комитет по координации продолжал уделять пристальное внимание данному вопросу в течение последнего года и совсем недавно в ходе своей сессии, состоявшейся в апреле-мае 1978 года. Председатель Совета также информировал Председателя Специального комитета о том, что в соответствии с пунктом 10 резолюции 1892 (LVII) Совета от 1 августа 1974 года, очередное совещание представителей учреждений, Организации Объединенных Наций и Генерального секретариата Организации африканского единства (ОАЕ), а также представителей национальных освободительных движений, было проведено 2 августа 1978 года в ходе второй очередной сессии Совета 1978 года и что заседание текущего года запланировано провести в июне в ходе двадцать шестой сессии Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций. Два сотрудника, исполнявшие обязанности Председателя, отметили, что на этих совещаниях в прошлом были выработаны полезные указания для учреждений в отношении первоочередных задач национальных освободительных движений, была внесена ясность в ряд вопросов, представляющих взаимный интерес, а также было укреплено сотрудничество между учреждениями ОАЕ и национально-освободительными движениями. Соответственно они выразили мнение, что крайне важно и желательно проводить в дальнейшем такие консультации на регулярной основе, как к тому призывает вышеуказанная резолюция.

6. Председатель Специального комитета информировал Председателя Совета о том, что в осуществление пункта 10 резолюции Совета 1978/38 внимание Специального комитета было привлечено как к настоящей резолюции, так и к прениям, к которым эта резолюция привела в ходе второй очередной сессии Совета 1978 года (E/1978/C.3/SR.1-5; E/1978/SR.32). Он также проинформировал Председателя Совета о том, что в начале своей нынешней сессии Комитет предложил своему Подкомитету по петициям, информации и помощи продолжать следить за осуществлением специализированными учреждениями и организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая, в частности резолюцию 33/41 Генеральной Ассамблеи. Учитывая положительные результаты контактов, установленных в 1978 году с представителями ряда специализированных учреждений, Специальный комитет через Подкомитет продолжал проводить подобные консультации в течение всей нынешней сессии. В ходе заседаний, проходивших в Белграде в апреле этого года, Специальный комитет получил последующую информацию от представителей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО),

касающуюся деятельности, осуществляемой этими организациями в последнее время в поддержку заинтересованных народов. Кроме того, в конце апреля Председатель Комитета провел полезный и конструктивный обмен мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес с Генеральным директором ЮНЕСКО в штаб-квартире Организации в Париже. Помимо этого, в мае этого года Специальный комитет направил миссию в штаб-квартиры ряда учреждений, которые провели консультации с руководителями их исполнительных органов. При рассмотрении данного вопроса в августе 1979 года Специальный комитет учтет результаты этих консультаций и также обсуждения этого пункта повестки дня Советом на его второй очередной сессии 1979 года.

7. Два члена президиума, исполняющие обязанности председателя, отметили, что в ответ на соответствующие резолюции заинтересованных органов Организации Объединенных Наций, ряд учреждений и организаций расширили в различной степени объем и масштаб их помощи народам в оставшихся колониальных территориях в первую очередь в рамках программ помощи, разработанных Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Тем не менее, председательствующие отметили, что на основании имеющейся информации помощь, предоставляемая в настоящее время заинтересованным народам, особенно народам Зимбабве и Намибии, далеко не отвечала их первоочередным потребностям и поэтому международное сообщество должно выделить любые имеющиеся у него ресурсы для предоставления им помощи, в которой они нуждаются. В этой связи они выразили также убежденность в том, что необходимо приложить все усилия для обеспечения все возрастающего потока средств, необходимых для подготовки расширенных программ помощи, что для этой цели жизненно важное значение имеет поддержка со стороны основных финансирующих учреждений системы Организации Объединенных Наций. Они заявили, что при условии необходимых обязательств и решительности можно найти пути устранения существующих ограничений и трудностей как процедурного, так и иного характера для обеспечения необходимых дополнительных ресурсов. Два члена президиума, исполнявшие обязанности председателя, согласились с тем, что роль, которую призваны играть исполнительные главы заинтересованных учреждений в этой связи, имеют особое значение, и была выражена надежда, что в соответствии с пунктом 13 резолюции 33/41 Генеральной Ассамблеи и пунктом 9 резолюции 1978/38 Экономического и Социального Совета они без дальнейших промедлений выработают конкретные предложения для представления на рассмотрение соответствующих руководящих и директивных органов. Два члена президиума, исполнявшие обязанности председателя, также согласились с тем, что учреждения и организации, зависящие до сих пор главным образом от внебюджетных источников при финансировании проектов помощи, должны стремиться изыскивать, по мере возможности, пути и средства включения статей в свои регулярные бюджеты для осуществления и/или расширения проектов, которые получают поддержку ОАЕ и национально-освободительных движений. В этой же связи они напомнили о положительных мерах, принятых Программой развития Организации Объединенных Наций, в соответствии с которыми в целом 30 проектов финансируются за счет средств,

представляемых Целевым фондом для оказания помощи колониальным странам и из ассигнований, выделяемых Советом управляющих на основании ориентировочного планового задания (ОПЗ) для помощи соответствующим национально-освободительным движениям. Они отметили, что ОПЗ на 1977-1981 годы для Намибии в настоящее время составляет 7,75 млн. долл. США и что общая величина ресурсов, которые будут предоставлены в ходе цикла, составляет 8,33 млн. долл. США. В отношении ОПЗ для африканских освободительных движений два члена президиума, исполнявшие обязанности председателя, отметили, что на 1978 год было утверждено в общей сложности 18 проектов на общую сумму 5,3 млн. долл. США, что увеличило общий объем обязательств до 15,2 млн. долл. США. В этой связи два члена президиума, исполнявшие обязанности председателя, с озабоченностью отметили, что из-за нехватки дополнительных ресурсов ряд проектов, для осуществления которых требуется, по крайней мере, 3,2 млн. долл. США, прекращены на неопределенное время.

8. Председательствующие с удовлетворением отметили более тесные контакты и связь, установленные организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций с национально-освободительными движениями, ОАЕ и Советом Организации Объединенных Наций по Намибии. Они приветствовали мероприятия, проведенные учреждениями и организациями в целях обеспечения активного и прямого участия на их заседаниях представителей национально-освободительных движений, что способствует эффективному рассмотрению заинтересованными организациями мер, направленных на поддержку колониальных народов. Они также отметили, что в соответствии с пунктом 6 резолюции 2015 (LXI) Экономического и Социального Совета, многие учреждения оплатили путевые и другие соответствующие расходы представителей национально-освободительных движений, приглашенных для участия в этих заседаниях. Далее они отметили, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии был представлен на многих конференциях и заседаниях учреждений и что в некоторых учреждениях он был принят в качестве члена.

9. Председательствующие выразили уверенность, что эти более тесные контакты облегчат дальнейшее увеличение объема и масштабов помощи, представляемой специализированными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, и расширят возможности учреждений и организаций по более быстрому и гибкому реагированию на потребности по мере их выявления. В этой связи эти два члена президиума выразили надежду, что учреждения и организации предпримут дальнейшие шаги по расширению существующих мер по координации таких, как недавно предложенные ПРООН меры, предусматривающие проведение на местах на регулярной основе заседаний представителей учреждений и национально-освободительных движений для обмена информацией по проектам помощи, или форум, предлагаемый Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в целях эффективной межучрежденческой координации помощи в области образования и подготовки кадров для национально-освободительных движений и

беженцев из колониальных территорий. Оба председательствующих подчеркнули, что такой обмен информацией необходим не только для различных видов деятельности, предпринимаемой в рамках системы Организации Объединенных Наций, но и что он также жизненно важен для обеспечения того положения, чтобы нынешние или предлагаемые различными учреждениями проекты помощи не остались неувязанными или нескоординированными, поскольку они считают, что необходимо прибегнуть к таким многодисциплинарным подходам для обеспечения максимального использования имеющихся ограниченных ресурсов.

10. Председательствующие отметили, что имел место значительный приток беженцев из Зимбабве и Намибии, ищущих убежище в соседних государствах, в частности в Анголе, Ботсване, Мозамбике и Замбии. Это значительно увеличило потребности в чрезвычайной и других видах гуманитарной помощи. В этой связи они с удовлетворением отметили существенное расширение международной помощи, предоставляемой через посредство Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в тесном сотрудничестве с рядом организаций системы Организации Объединенных Наций, а также с ОАЕ. Они отметили, что число беженцев из Зимбабве вдвое превысило уровень 1977 года, достигнув к концу 1978 года 163 000 человек, и что число намибийцев, которым была оказана помощь, возросло на конец 1978 года до 36 000 человек. Для этих беженцев через УВКБ было выделено свыше 11 млн. долл. США. Председательствующие также отметили, что в рамках программ помощи, утвержденных, начиная с 1977 года, Мировой продовольственной программой, было выделено около 19 млн. долл. США продовольственной помощи соответствующим народам. Они выразили надежду, что учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций будут по-прежнему делать все возможное для оказания помощи заинтересованным правительствам в обеспечении чрезвычайной и другой помощи все большему числу беженцев.

11. Председательствующие отметили, что меры, принятые рядом учреждений с целью прекращения какой-либо помощи правительству Южной Африки и незаконному режиму в Южной Родезии, остаются в силе. Они согласились с тем, что система Организации Объединенных Наций должна укрепить эти меры, с тем чтобы обеспечить максимальную изоляцию этих режимов в соответствии с положениями соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций.

12. Учитывая, что вопросы, поднятые в настоящем докладе, требуют постоянного внимания со стороны Экономического и Социального Совета и Специального комитета, председательствующие согласились с тем, что с учетом любых директив, которые может принять Генеральная Ассамблея на своей тридцать четвертой сессии и в соответствии с решениями, которые могут быть приняты Советом и Специальным комитетом, они должны поддерживать друг с другом тесные контакты в отношении этого вопроса.
